



PL ŁOPATA SAMOCHODOWA

DE AUTOSCHAUFEL

CZ AUTOLOPATA

EN CAR SHOVEL





PL | INSTRUKCJA MONTAŻU

1

Przykręć uchwyt do trzonka za pomocą śrubek znajdujących się w zestawie.

2

Połącz dwa elementy rury za pomocą karbonowego zatrzasku kulowego

3

Wciśnij mocno trzonek do łyżki za pomocą automatycznego szybkowcisku.

!

Podczas ewentualnego demontażu musisz "zacisnąć" szybkowcisk za pomocą kombinerek

DE | MONTAGEANLEITUNG

1

Schrauben Sie den Griff an den Stiel mithilfe der im Set enthaltenen Schrauben.

2

Verbinden Sie die zwei Rohrelemente mit einem Kohlenstoff-Kugelschnappverschluss.

3

Drücken Sie den Stiel fest in die Schaufel mittels eines automatischen Schnellverschlusses.

!

Bei einem eventuellen Abbau müssen Sie den Schnellverschluss mit einer Zange "zusammendrücken".

EN | ASSEMBLY INSTRUCTIONS

1

Attach the handle to the shaft using the screws included in the set.

2

Connect the two tube elements using a carbon ball snap.

3

Firmly press the shaft into the shovel using an automatic quick-release.

!

During any disassembly, you must "squeeze" the quick-release using pliers.

CZ | MONTÁŽNÍ NÁVOD

1

Připevněte rukojeť na násadu pomocí šroubů zahrnutých v sadě.

2

Spojte dva prvky trubky pomocí uhlíkového kuličkového západky.

3

Pečlivě zatlačte násadu do lopaty pomocí automatického rychloupínáku.

!

Při případné demontáži musíte "stisknout" rychloupínák pomocí kleští.